

## Mot de la directrice

Bonjour, merci de nous lire!

Le Conseil scolaire Centre-Nord et l'école publique Gabrielle-Roy véhiculent une importance particulière à l'éducation et à la sensibilisation d'un comportement sécuritaire de la part de nos élèves dans nos autobus. Tous les élèves de l'école ont pratiqué les évacuations d'autobus en cas d'accident. Les règles sont simples : rester assis, ne pas manger et être respectueux dans les gestes et les mots utilisés et cela envers tout le monde. À chaque infraction qu'un élève reçoit du chauffeur, les parents reçoivent une lettre afin de les informer. Lors d'une troisième infraction, l'enfant perd le privilège de prendre l'autobus pendant trois jours. Cette procédure est en vigueur dans toutes les écoles du conseil scolaire. La sécurité est une affaire de tous!

La circulaire est vraiment un bon moyen de vous tenir au courant de ce qui se passe dans votre école et vous pouvez également consulter la page web au <http://gr.centrenord.ab.ca/>.

**Il est extrêmement important de payer ses frais scolaires. Les familles qui n'ont pas payé depuis septembre recevront une facture dans les prochains jours. Vous pouvez communiquer avec moi si vous devez faire des arrangements pour le paiement de vos frais scolaires.**

**Le vendredi 20 novembre ce sera la remise des bulletins de maternelle à la 12<sup>e</sup> année.**

Les rencontres parents/enseignants/élèves auront lieu le jeudi 26 novembre de 16h à 20h de façon individuelle pour tous les niveaux. Ce sont des rencontres d'environ 15 minutes chacune. Pour l'élémentaire, lorsque la porte est fermée, cela veut dire qu'il y a une entrevue en cours. Pour le secondaire, les rencontres seront centralisées au gymnase.

Notez bien que le **lundi 23 novembre** ce sera la **journée de reprise des photos individuelles.**

**Les 11-12 et 13 novembre il n'y aura pas d'école car c'est le congé du Jour du Souvenir et d'automne.**

Vous pouvez consulter notre calendrier à la fin de notre circulaire pour découvrir toutes nos activités du mois.

Nous vous attendons en grand nombre à nos rencontres de parents!

Au plaisir de vous rencontrer!

Je vous souhaite un beau mois de novembre!

Sylvie Dassylva, directrice



## Les anniversaires du mois de novembre

Karifa C.	Coralie L.
Youssou C.	Adam A.
Alice H.	Samatar A.
Symane B.	Saleh F.A.
Suweyda J.	Hela G.
Akiel T.	Sulman E.
Amina A.	Taha J.
Salma Be.	Anissa M.
Salma Bo.	Anna Dia G.
Loïc A.	Eddie L.
Sadika H.	Juliette K.
Manuel A.-G.	Sa'ad M.
Vincent C.	Zoey L.
Hamza A.	Zoubère Y.
Eudd T.	Oumar B.
Filsan A. E.	Sabrina J.
Miguel A.-T.	Aymen B.
Kyrhan D.	Gavin Z.
Hakimah K.	Jason S.
Nathaniel L.	Sara Y.

### Réunion du Conseil des parents

La prochaine rencontre sera le mardi 3 novembre à 18h30 au salon des enseignants de l'école publique Gabrielle-Roy.

**Le conseil des parents de Gabrielle-Roy sur  
Twitter @ParentsEPGR**

Et

**Visitez la page FACEBOOK de la Société des parents  
de l'École Gabrielle-Roy. Vous aimerez le travail  
qu'ils font!**

**Merci !**

### Jour du Souvenir



Il y aura une cérémonie le mardi 10 novembre au gymnase à 11h pour souligner le jour du Souvenir.

## CONGÉS POUR TOUS LES ÉLÈVES DU MOIS DE NOVEMBRE

- \* **MERCREDI 11 NOVEMBRE (Jour du souvenir)**
- \* **JEUDI 12 NOVEMBRE ET VENDREDI 13 NOVEMBRE (Congé d'automne)**
- \* **VENDREDI 27 NOVEMBRE (Journée pédagogique)**

### ESPACE ÉTUDES –7<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> années a débuté depuis le mardi 6 octobre!



Ce sont les **mardis et les jeudis de 15h45 à 17h45** que les élèves, désirant recevoir de l'aide avec leurs devoirs et leurs études, pourront avoir accès à des tuteurs. Ce service est offert en collaboration avec le Centre d'Accueil et d'Établissement d'Edmonton (CAE) et l'école GABRIELLE-ROY à la salle d'ordinateurs. Des frais de 20\$ sont exigés. Des billets pour le transport en commun sont offerts aux jeunes pour leur retour à la maison. ESPACE ÉTUDES EST OFFERT AUX ÉLÈVES DE 7<sup>e</sup> À 12<sup>e</sup> ANNÉES SEULEMENT. Les jeunes désirant s'inscrire doivent compléter un formulaire disponible auprès de madame Latifa (CAE) ou au secrétariat de l'école.

Merci!



Nous aurons une **reprise** de photos individuelles le lundi 23 novembre 2015.

N'oubliez pas votre beau sourire !!



### **WE DAY**

**BRAVO À NOS ÉLÈVES DU COMITÉ DE JUSTICE SOCIALE QUI ONT PARTICIPÉ AU WE DAY ALBERTA LE MARDI 27 OCTOBRE.**

**SEMAINE DE L'IMMIGRATION; DU 2 AU 6 NOVEMBRE.**

### **La semaine de lecture**

La semaine de lecture (READ IN Week) a eu lieu du 5 au 9 octobre. Le thème cette année est: "Raconte-moi ton histoire". Le lancement officiel de cette semaine s'est déroulé lors d'une cérémonie le lundi 5 octobre, à 10h, à l'école Gabrielle-Roy.



## Fête de l'halloween le vendredi 30 octobre

Les élèves étaient invités à venir costumés le vendredi 30 octobre. Des activités amusantes pour les élèves étaient organisées durant l'après-midi. Au secondaire, les jeunes ne voulant pas assister à la danse pouvaient assister à la projection d'un film.

### Bulletins

Vous recevrez le bulletin de votre enfant le vendredi 20 novembre. Pour ceux de l'élémentaire, s.v.p. signez-les et les retourner à l'école!

### Entrevues des parents

Entrevues parents, enseignants et élèves; une seule soirée cette année; le jeudi 26 novembre de 16h à 20h. **PAS DE SESSION D'ENTREVUE LE VENDREDI MATIN.**



## Surveillez vos afficheurs (call display)!

Affichage/call display

Le service de transport annonce les retards et annulations d'autobus par message téléphonique automatisé. Vous remarquerez sur votre afficheur téléphonique (call display) l'un ou l'autre ou les deux lignes ci-dessous :

**Transport CSCN**  
**888-882-7179**

Il est donc très important de répondre aux appels qui sont affichés ainsi afin de ne pas manquer un avis de retard d'autobus. Lorsque vous manquez un appel du système, vous pouvez téléphoner le numéro affiché pour réentendre le message envoyé.



Inscrivez-vous à notre  
TWITTER à Ecole\_GR

Pour plus  
d'informations,  
visitez:

[www.eftours.ca](http://www.eftours.ca)

Entrez le code  
suivant:

1651247VB



# VOYAGE 2016

## France-Espagne

Semaine de relâche  
Ouvert aux élèves de  
la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>  
pour l'année 2016

Contact: Frédéric Sévigny  
[fsevigny@centrenord.ab.ca](mailto:fsevigny@centrenord.ab.ca)

13 jours de voyage

Paris—Barcelone - Madrid—Séville - Costa  
del Sol

Vol aller-retour par avion, autobus, train

11 nuits hôtels

Déjeuner et souper

Entrées: Château de Versailles - musée du  
Louvre • Cathédrale Notre-Dame • Parque  
Guell • Palais Royal de Madrid • Prado •  
Mezquita • Seville Alcázar • Cathédrale de  
Seville Cathedral

## NOVEMBRE 2015

Bonjour chères familles de l'école Gabrielle-Roy,

**Les médiateurs du programme Vers le Pacifique** sont de retour dans la cour de récréation pour offrir de l'appui aux élèves de l'élémentaire. Un grand MERCI tout spécial aux médiateurs qui ont repris cette tâche cette année. De la 5<sup>e</sup> année : Aboubakar Condé, Félix Gagnon, Khairia Souldan, et Élias Bellamammer. De la 6<sup>e</sup> année : Ikram Askar, Ève Joseph, Alice Hategekimana, et Yomna El Kayal. Je suis fière de travailler avec ces élèves pour améliorer les relations saines à notre école! Bravo!

**En octobre** nous avons discuté avec les élèves comment bien accueillir les nouveaux arrivants. Merci aux enseignantes mesdames Judith Fillion et Meriem Khelladi (1<sup>re</sup> année) et mesdames Floriane Habonimana Bazira et Caroline Caron-Perreault (2<sup>e</sup> année) qui m'ont invitée dans leurs classes pour présenter un atelier aux élèves. Merci aussi à mesdames Sarah Soudani (1<sup>re</sup> année) et Floriane Habonimana Bazira qui m'ont invitée pour parler à leurs élèves de la gestion des émotions. Toutes ces présentations ont pour but d'améliorer le sentiment de bien-être et d'appartenance chez nos élèves.

Pour ceux qui ne le connaissent pas déjà, monsieur Jidiri est aussi intervenant avec le projet ESPOIR. Il est à l'école tous les lundis et accueille aussi des élèves ayant des besoins d'aide. **Monsieur Jidiri** a fait des présentations sur les droits et libertés de la personne aux élèves de la septième et dixième année de Mme Mélanie Samson-Cormier. Les jeunes ont bien participé. Il encourage également les parents qui auraient des questions sur la santé mentale, le choix

de carrière et tout changement pouvant provoquer du stress et de l'anxiété chez leurs enfants, à venir le rencontrer à l'école.

Pendant la première semaine de **novembre**, nous prévoyons faire des activités pour la semaine de l'immigration francophone en collaboration avec le CAÉ. Nous tenons aussi à souligner avec plusieurs présentations et kiosques la semaine de la sensibilisation contre l'intimidation qui a lieu du 16 au 21 novembre. À suivre!



Un rappel que ma porte est ouverte à tous les parents et les élèves! Merci à toutes les familles qui ont passé au bureau me dire bonjour. **Je suis là pour vous!**

Corinne Frechette, psychologue agréée  
Intervenante jeunesse du Projet ESPOIR  
[coffret@centrenord.ab.ca](mailto:coffret@centrenord.ab.ca)  
Mardi, jeudi, vendredi : 780-457-2100



## 40 Acquis dont les jeunes ont besoin pour réussir

Le Search Institute® a défini les pierres angulaires suivantes qui aident les jeunes à devenir des personnes saines, bienveillantes et responsables.

<b>A c q u i s E x t e r n e s</b>	<b>Soutien</b>	<p><b>1. Soutien familial</b> —La vie familiale est caractérisée par un degré élevé d’amour et de soutien.</p> <p><b>2. Communication familiale positive</b> —Le jeune et ses parents communiquent positivement, et le jeune est disposé à leur demander conseil.</p> <p><b>3. Relations avec d’autres adultes</b> —Le jeune bénéficie de l’appui d’au moins trois adultes autres que ses parents.</p> <p><b>4. Voisinage bienveillant</b> —Le jeune a des voisins bienveillants.</p> <p><b>5. Milieu scolaire bienveillant</b> —L’école fournit au jeune un milieu bienveillant et encourageant.</p> <p><b>6. Engagement des parents dans les activités scolaires</b> —Les parents aident activement le jeune à réussir à l’école.</p>
	<b>Prise en charge</b>	<p><b>7. Valorisation des jeunes par la communauté</b> —Le jeune perçoit que les adultes dans la communauté accordent de l’importance aux jeunes.</p> <p><b>8. Rôle des jeunes en tant que ressources</b> —Le jeune se voit confier des rôles utiles dans la communauté.</p> <p><b>9. Service à son prochain</b> —Le jeune consacre à sa communauté au moins une heure par semaine.</p> <p><b>10. Sécurité</b> —Le jeune se sent en sécurité à la maison, à l’école et dans le quartier.</p>
	<b>Limites et attentes</b>	<p><b>11. Limites dans la famille</b> —La famille a des règlements clairs accompagnés de conséquences, et elle surveille les comportements du jeune.</p> <p><b>12. Limite à l’école</b>—L’école a des règlements clairs accompagnés de conséquences.</p> <p><b>13. Limites dans le quartier</b> —Les voisins assument la responsabilité de surveiller les comportements du jeune.</p> <p><b>14. Adultes servant de modèles</b> —Les parents et d’autres adultes dans l’entourage du jeune affichent un comportement positif et responsable.</p> <p><b>15. Influence positive des pairs</b> —Les meilleurs amis du jeune affichent un comportement responsable.</p> <p><b>16. Attentes élevées</b> —Les parents et les professeurs du jeune l’encouragent à réussir.</p>
	<b>Utilisation constructive du temps</b>	<p><b>17. Activités créatives</b> —Le jeune consacre au moins trois heures par semaine à suivre des cours de musique, de théâtre ou autres, et à mettre ses nouvelles connaissances en pratique.</p> <p><b>18. Programmes jeunesse</b> —Le jeune consacre au moins trois heures par semaine à des activités sportives, des clubs ou des associations à l’école et/ou dans la communauté.</p> <p><b>19. Communauté religieuse</b> —Le jeune consacre au moins une heure par semaine à des activités dans une institution religieuse.</p> <p><b>20. Temps à la maison</b> —Le jeune sort avec des amis sans but particulier moins de deux soirs par semaine.</p>



## Les enfants et les allergies alimentaires

Environ un enfant sur 13 a une allergie alimentaire. Une réaction allergique survient lorsque le système immunitaire réagit de façon excessive à une protéine alimentaire (un allergène). Les allergènes alimentaires les plus courants sont : les arachides, les noix, les graines de sésame, le soya, les fruits de mer (poissons et crustacés), le blé, les œufs, le lait, la moutarde et les sulfites. Les symptômes d'une réaction allergique se manifestent différemment chez chaque personne et peuvent survenir en quelques minutes ou quelques heures. Les symptômes d'allergie les plus courants sont :

- Rougeur ou pâleur du visage, urticaire, éruption cutanée, irritation de la peau
- Yeux, visage, bouche, gorge ou langue enflés
- Toux, respiration sifflante ou essoufflement
- Douleurs à l'estomac, diarrhée, vomissements
- Sentiment d'anxiété, de faiblesse, d'étourdissement ou d'évanouissement



Une réaction allergique grave (anaphylaxie) aux aliments peut mettre la vie en danger et survient rapidement et sans avertissement. On peut traiter ces réactions un dispositif pour l'auto-injection d'adrénaline, soit un EpiPen®. Le seul moyen de prévention des réactions allergiques consiste à éviter le contact avec les aliments ou les ingrédients qui les causent. Comme beaucoup d'enfants ont des allergies alimentaires, la plupart des écoles ont adopté des directives pour faire en sorte que les élèves soient en sécurité. Au nombre de ces directives, on peut trouver :

1. Aucun partage de nourriture ou de gâterie
2. Se laver les mains avec du savon et de l'eau avant de manger et après avoir mangé
3. Aucune gâterie maison pour les célébrations ou les événements spéciaux. La contamination croisée est toujours possible.
4. Interdire les allergènes dans la classe ou à l'école.

Les allergies alimentaires constituent une condition médicale grave, il ne s'agit pas d'un choix. Aidez à prévenir l'exposition aux allergènes en respectant les directives de votre école en matière d'allergies alimentaires. Prenez le temps d'expliquer ce que sont les allergies alimentaires à votre enfant et encouragez-le à apprendre au sujet des allergies que pourraient avoir ses camarades de classe. Si vous n'êtes pas certain de ce qu'il faut faire, parlez aux parents des autres enfants ou encore à l'enseignant. Les élèves, les parents et tout autre membre du personnel ont tous un rôle important à jouer pour faire en sorte que les élèves soient en sécurité, sains et heureux.

Pour en apprendre davantage au sujet des allergies, consultez [www.anaphylaxis.ca](http://www.anaphylaxis.ca) (en anglais seulement) ou <http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/securit/allerg/fa-aa/index-fra.php>.



## Les enfants et les jeux vidéo

La recherche a démontré que jouer aux jeux vidéo peut influencer d'une bonne et d'une mauvaise manière chez les enfants. En effet, jouer à certains jeux vidéo peut aider les enfants à développer leur langage, leur pensée et leur motricité fine en plus de les aider à gérer leur colère et leur stress. Toutefois, les jeux vidéo peuvent également avoir pour conséquence une baisse de la moyenne à l'école en plus de réduire le temps passé avec la famille et les amis. Les jeux vidéo peuvent empiéter sur des activités saines et encourager un comportement agressif chez les enfants. Il revient aux parents d'aider leur enfant à apprendre à s'amuser avec les jeux vidéo en toute sécurité. Les questions suivantes aideront les parents à décider quels jeux vidéo constituent un problème pour leur enfant :

- Votre enfant joue-t-il trop? Les jeux vidéo empiètent-ils sur les corvées, l'école, le travail et le temps passé en famille? Le fait de jouer trop souvent aux jeux vidéo empiète sur le temps consacré à la pratique du sport, sur les passe-temps, sur le sommeil et d'autres activités saines.
- Le jeu s'intègre-t-il dans les normes et valeurs de votre foyer? Les jeux dans lesquels on retrouve de l'agressivité, du harcèlement, de la violence et de la discrimination peuvent influencer les convictions d'un enfant en développement.

En établissant des règles au sujet des jeux vidéos et en les faisant respecter par votre jeune enfant, cela les aidera à éviter de développer des problèmes de jeu plus tard. Voici quelques manières dont les parents peuvent aider les enfants à jouer aux jeux vidéo de façon appropriée :

- Assurez-vous que le **jeu passe APRÈS les tâches importantes** comme les corvées, l'école, le travail, les repas et le temps passé en famille.
- Faites en sorte qu'ils jouent dans un endroit central, non pas dans une chambre à coucher, afin de pouvoir les **surveiller**.
- Assurez-vous que les **enfants ne jouent pas à des jeux destinés aux adolescents ou aux adultes**.
- Établissez une **durée maximale de jeu** et assurez-vous qu'elle est respectée.
- **Jouez ensemble**. Jouer aux jeux vidéo en famille peut être amusant tout en permettant aux parents de donner l'exemple d'un comportement adéquat et de surveiller le jeu.
- Établissez un équilibre entre le temps passé à jouer aux jeux vidéo avec d'**autres activités familiales amusantes**. Invitez votre enfant à faire une marche, à jouer à un jeu ou à faire un casse-tête avec vous.

## PERMISSION – FORMULAIRE D'INSCRIPTION

ACTIVITÉ: Gardiens avertis – cours de gardiennage  
Croix Rouge Canadienne  
Animé en français par Second Chance CPR & First Aid

DATE: Samedi 21 novembre 2015

HEURE: 8 h 30 – 16 h 30

LOCAL: à l'école Gabrielle-Roy

COUT: 60.00 \$ par enfant (TPS incluse)

PARTICIPANTS: 6<sup>ème</sup> année ou plus



Si nous dépassons le nombre maximal, nous offrirons une deuxième session.

Renseignements: s.v.p. contactez Danielle 780-271-7550.

**En tant que parents/tuteurs, je suis responsable du transport de mon enfant pour venir le porter et le chercher à l'école aux heures convenues de la formation.**

**S.V.P. compléter le formulaire ci-dessous et le remettre avec les frais d'inscriptions au secrétariat de l'école avant le**

---

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_  
*(imprimer svp)*

Téléphone cellulaire : \_\_\_\_\_

Nom du parent/titulaire: \_\_\_\_\_

**Je permets à mon enfant de participer au cours de gardiens avertis le samedi 21 novembre.**

Signature du parent/titulaire: \_\_\_\_\_

**En tant que parents/tuteurs, je suis responsable du transport de mon enfant pour venir le porter et le chercher à l'école.**

**J'inclus les frais d'inscriptions: 60.00 \$ (TPS inclus) argent comptant seulement**

# 3 ATELIERS POUR PARENTS

## 1-TRIPLE P

Désobéissance, angoisse de séparation, crises de colère, partage, agressivité, faire du mal aux autres...

Allez-vous aider vos enfants à améliorer son comportements? Apprenez à communiquer efficacement avec vos enfants et retrouvez l'harmonie dans votre famille.

## 2-PARLER POUR QUE LES ENFANTS ÉCOUTENT ÉCOUTER POUR QUE LES ENFANTS PARLENT

Une façon simple et efficace d'améliorer la communication avec ses enfants qui diminue le stress du quotidien et augmente les gratifications, tant pour les enfants que pour les adultes.



## 3-FRÈRE ET SOEUR SANS RIVALITÉ

Découvrez des outils pour répondre à ce genre de questions:

- comment favoriser la coopération plutôt que la compétition?
- comment aider vos enfants à exprimer sans violence leurs sentiments?
- comment aider l'enfant agressif et l'enfant passif?

Inscrivez-vous en retournant  
ce coupon à votre école!  
[www.institutguylacombe.ca](http://www.institutguylacombe.ca)



Institut Guy-Lacombe de la famille  
La Cité francophone (H11C)  
6627 rue Marie-Anne-Caboury NO  
Edmonton AB T6C 3N1  
Tél. : 780 168-1882  
Courriel : [info.glf@ipra.ab.ca](mailto:info.glf@ipra.ab.ca)



# NOVEMBRE 2015

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
1	2	3 Espace études Réunion Conseil/ Société de parents 18h30 salon du personnel	4 9e au travail	5 Diner éducatif 10-11-12 Espace études	6	7
8	9	10 Cérémonie Jour du Souvenir 11h GYM Espace études Soirée consultation secondaire 18h30 bibliothèque	11 CONGÉ Jour du Souvenir	12 CONGÉ d'automne	13 CONGÉ d'automne	14 APEGA Telus Center
15	16 Semaine contre l'intimidation	17 Espace études	18	19 Espace études Visite au Musée provincial ét. soc. 30-2	20 Bulletins à la maison	21 Cours de gardiennage 8h30 à 16h Bibliothèque
22	23 Reprise des PHOTOS individuelles	24 Espace études	25 Horaire du vendredi	26 Espace études Rencontres parents individuelles : mat à 12 , 16h à 20h	27 Congé Journée pédagogique Activité parascolaire Hockey-balle GYM	28
29	30					